

## شروط وأحكام

### Jumia Key Opinion Leader

1. مقدمة وتفسير في شروط وأحكام "Jumia Key Opinion Leader"

تطبيق الشروط المحددة التالية :

- 1.1.1. "جوميا" أو "نحن" تعني شركة مجموعة جوميا كما هو موضح في الجدول 1؛
  - 1.1.2. "متجر جوميا الإلكتروني" يُقصد بها منصة التجارة الإلكترونية الخاصة بـ جوميا والتي تتكون من موقع ويب وتطبيق جوال لبيع وشراء المنتجات الاستهلاكية ، جنباً إلى جنب مع منصات جوميا عند الطلب و "JumiaPay"
  - 1.1.3 يُقصد بكلمة "KOL" أو "أنت" المدونون والمؤثرين على وسائل التواصل الاجتماعي وأصحاب / مديريين موقع (مواقع) KOL الآخرين الذين تم قبولهم للمشاركة في برنامج Jumia KOL ؛
  - 1.1.4 يُقصد بـ "برنامج KOL" برنامج جوميا الذي بموجبه تنشر KOLs ، على مواقع KOL ، روابط إلى سوق Jumia والمنتجات المعروضة للبيع على سوق Jumia ، وتكسب عمولات فيما يتعلق بالمبيعات الناتجة ؛
  - 1.1.5 يُقصد بمصطلح "موقع (مواقع) KOL" مواقع الويب و / أو تطبيقات الهاتف المحمول أو الصفحات ذات الصلة التي تحمل روابط إلى سوق جوميا والمنتجات المعروضة للبيع على سوق جوميا ؛
  - 1.1.6 "المنتجات" تعني المنتجات الاستهلاكية المعروضة للبيع في سوق جوميا. و
  - 1.1.7 يُقصد بكلمة "الدول التي تقوم فيها جوميا بالنشاط التجاري" موقع شركة مجموعة جوميا ذات الصلة على النحو المنصوص عليه في الجدول 1.
- 1.2. تحدد شروط وأحكام Jumia Key Opinion Leader هذه الشروط التي تعين جوميا بموجبها KOL لتقديمها، وأنت توافق على تقديم خدماتك إلى Jumia كعضو في برنامج KOL الخاص بشركة Jumia إذا كانت KOL هي هيئة اعتبارية ، فإن جميع الإشارات الواردة في هذه الشروط والأحكام إلى "هو / هي" يجب أن تشير إلى الفرد الذي يعمل نيابةً عن KOL ونيابةً عنه وفقاً لهذه الشروط والأحكام.
- 1.3. تخضع جميع المعاملات والمعاملات بينك وبين جوميا لهذه الشروط والأحكام.

### 2. التسجيل

2.1. يمكنك التسجيل للمشاركة في برنامج Jumia KOL من خلال إكمال نموذج الطلب وإرساله على بوابة برنامج Jumia KOL التي يمكن الوصول إليها عبر صفحة ويب ("Jumia KOL Portal") بما في ذلك تقديم تفاصيل عن موقع (مواقع) KOL الخاص بك. سنقوم بتقييم طلبك وإخطار بقبوله أو رفضه.

2.2 لا يمكنك التسجيل للمشاركة في برنامج Jumia KOL إذا كنت:

2.2.1. أقل من 18 عامًا (من خلال التسجيل للمشاركة في برنامج Jumia KOL ، فأنت تتعهد وتقر لنا بأن عمرك لا يقل عن 18 عامًا) ؛

2.2.2. جزء من برنامج جوميا "JForce" أو أي برنامج مبيعات حاضر أو مستقبلي يتم تشغيله فيما يتعلق بسوق Jumia ؛ أو

2.2.3. أحد موظفي جوميا أو أحد أفراد عائلة أحد موظفي جوميا ، ما لم توافق جوميا على التسجيل وفقًا لإجراءات تضارب المصالح.

2.3 إذا كنت بائعًا في سوق جوميا ، فيجب عليك الإفصاح عن ذلك في نموذج التسجيل. إذا أصبحت بائعًا على سوق جوميا بعد التسجيل ، فيجب عليك إخطار جوميا على الفور كما هو مذكور في القسم 13.7.

2.4 إذا قمت بالتسجيل للمشاركة في برنامج Jumia KOL ، فأنت:

2.4.1. تتعهد وتضمن أن جميع المعلومات المقدمة في نموذج التسجيل كاملة ودقيقة ومحدثة ، ويجب أن تخطر جوميا على الفور بأي تغييرات تتعلق بها ؛

2.4.2. توافق على الامتثال لهذه الشروط والأحكام ورموز جوميا وسياساتها وإرشاداتها ، والتي قد تعدلها جوميا من وقت لآخر والتي تشكل جزءًا لا يتجزأ من الشروط التي يمكنك بموجبها المشاركة في برنامج Jumia KOL ؛ و

2.4.3. سنطلب منك الموافقة صراحةً على هذه الشروط والأحكام وسياسات وإرشادات أكواد جوميا ، من خلال النقر لتأكيد موافقتك (ويعتبر هذا التوقيع الإلكتروني بمثابة توقيع أصلي لجميع الأغراض) ؛ و / أو بالتوقيع المادي ، إذا كان ذلك مطلوبًا بموجب قوانين الإقليم.

2.5 سنراجع طلبك للمشاركة في برنامج Jumia KOL ويجوز لنا ، وفقًا لتقديرنا ، قبول أو رفض طلبك لأي سبب من الأسباب ، بما في ذلك إذا قررنا أن موقع (مواقع) KOL الخاص بك غير مناسب ، لأي سبب من الأسباب المحددة في القسم 6 أدناه.

2.6. إذا تم رفض طلبك للمشاركة في برنامج Jumia KOL ، يمكنك إعادة تقديم الطلب في أي وقت وفقًا لمعايير القبول.

### 3. الخدمات

3.1. بناءً على إشعار من جوميا بقبولك في برنامج Jumia KOL ، يجب عليك عرض روابط إلى متجر جوميا الإلكتروني والمنتجات على موقع (مواقع) KOL باستخدام تنسيقات الروابط (أو طرق التتبع الأخرى التي قد نطلبها من وقت إلى آخر الوقت ، مثل رموز القسائم) التي نقدمها ("روابط التتبع"). تتيح روابط التتبع الدقيق وإعداد التقارير وتراكم رسوم الإعلان. لجوميا الحق وفقًا لتقديرها إلغاء أي عروض وإلغاء تنشيط روابط التتبع ذات الصلة.

3.2. العملاء الذين يشترون المنتجات من خلال برنامج Jumia KOL هم عملاء جوميا فيما يتعلق بجميع الأنشطة التي يقومون بها فيما يتعلق بـ Jumia. وفقًا لذلك ، سيتم تطبيق جميع الأسعار وشروط البيع والقواعد والسياسات وإجراءات التشغيل المتعلقة بطلبات العملاء وخدمة العملاء ومبيعات المنتجات المنصوص عليها في سوق جوميا على هؤلاء العملاء ، وقد نقوم بتغييرها في أي وقت.

3.3 يجب عليك في جميع الأوقات الإعلان عن بيع المنتجات والترويج لها بالسعر المنشور على موقع جوميا من وقت لآخر ، ولا يحق لك فرض أي رسوم على العملاء أو الحصول على أي تعويض إضافي (يتجاوز العمولات وأي حوافز على النحو المحدد في القسم 4 أدناه) للخدمات المقدمة والنفقات المتكبدة فيما يتعلق بهذه الشروط والأحكام.

3.4 أنت تقر وتوافق على أنك ستكون المسؤول الوحيد عن موقع (مواقع) KOL الخاص بك ، بما في ذلك ما يتعلق بما يلي:

3.4.1 تطويرها وتشغيلها وصيانتها ؛

3.4.2 إنشاء ونشر وضمان دقة واكتمال وملاءمة المواد المنشورة على موقع (مواقع) KOL (بما في ذلك جميع أوصاف المنتج والمواد الأخرى ذات الصلة بالمنتج وأي معلومات تقوم بتضمينها في روابط التتبع أو مرتبطة بها) ؛

3.4.3 تنسيق روابط التتبع على موقع (مواقع) KOL ؛ و

3.4.4 الإفصاح لمستخدمي موقع (مواقع) KOL ، إما من خلال إشعار الخصوصية وملفات تعريف الارتباط أو بطريقة أخرى حسبما تقتضيه القوانين ذات الصلة ، وكيفية جمع بياناتهم الشخصية واستخدامها وتخزينها والإفصاح عنها ، بما في ذلك ، عند الاقتضاء ، تلك الأطراف الثالثة (بما في ذلك جوميا) قد تستخدم هذه البيانات لأغراض الدعاية.

3.5 أنت تقر وتوافق على أنه يجوز لشركة جوميا:

3.5.1 إرسال رسائل البريد الإلكتروني المتعلقة ببرنامج Jumia KOL من وقت لآخر ؛

3.5.2 مراقبة وتسجيل واستخدام المعلومات حول موقع (مواقع) KOL وزوار مواقع KOL التي نحصل عليها فيما يتعلق بعرضك لروابط التتبع ؛ و

3.5.3 مراقبة موقع (مواقع) KOL والزحف و الوصول إليه والتحقق فيه من أجل التحقق من الامتثال لهذه الشروط والأحكام.

## 4. العمولات

4.1 ستدفع جوميا عمولات لك كما هو موضح في القسم 4.4 فيما يتعلق بالمشتريات التي تتم على متجر جوميا الإلكتروني، والتي تنتج عن قيام العميل بالنقر للوصول إلى متجر جوميا الإلكتروني من خلال رابط التتبع على موقع KOL ؛ إضافة منتج إلى عربة التسوق الخاصة به ؛ تقديم طلب للمنتج في موعد لا يتجاوز 1 يوم بعد النقر الأولي للعميل ؛ دفع ثمن المنتج بالكامل ؛ وعدم إعادة المنتج خلال الفترة المحددة في سياسة مرتجعات جوميا المعمول بها ("المشتريات المؤكدة").

4.2 لتجنب أي شك ، يجب أن تستبعد عمليات الشراء المؤكدة أي منتج يكون:

4.2.1 تم شراؤها بعد انتهاء صلاحية 1 يوم بعد النقر الأولي للعميل ؛

4.2.2 تم شراؤها ثم إلغاؤها أو إعادتها ؛

- 4.2.3. تم شراؤها بواسطةك أو نيابةً عنك أو عن أحد موظفي جوميا أو وكيل مبيعاتها ، أو نيابةً عن الأصدقاء أو الأقارب أو الشركاء أو أحد موظفي جوميا أو وكيل مبيعاتها ؛
- 4.2.4. تم شراؤها لإعادة البيع أو الاستخدام التجاري من أي نوع ؛
- 4.2.5. تم شراؤها كجزء من طلب جماعي (يجب أن يخضع حجم المنتجات التي تشكل طلبًا بالجملة لنوع (أنواع) المنتج ويتم تحديده وفقًا لتقدير جوميا من وقت لآخر) ؛
- 4.2.6. تم شراء النشاط التالي على متجر جوميا الإلكتروني والذي لم تتم إحالته مباشرة من رابط التتبع؛
- 4.2.7. تم شراؤها من خلال رابط تتبع ينتهك هذه الشروط والأحكام ؛
- 4.2.8. لم يتم تتبعها أو الإبلاغ عنها بشكل صحيح لأن الروابط من موقع KOL إلى سوق جوميا لم يتم تنسيقها بشكل صحيح ؛ أو
- 4.2.9. تم شراؤها بعد إنهاء هذه الشروط والأحكام.
- 4.3 تحتفظ جوميا بالحق في رفض الطلبات التي لا تتوافق مع أي من متطلبات متجر جوميا الإلكتروني وفقًا لتقديرها.
- 4.4. مع مراعاة القسم 4.5 أدناه (الأسعار الثابتة المتفق عليها) ، يجب أن يكون معدل العمولات المستحقة على جوميا وفقًا للما مذكور على لوحة التحكم في بوابة Jumia KOL. يجب أن تكون النسبة المئوية للعمولة نسبة مئوية من صافي سعر المنتج (أي باستثناء ضريبة القيمة المضافة). قد تقوم جوميا بتغيير معدل العمولات والحوافز وفقًا لتقديرها بناءً على إشعار لك.
- 4.5 قد تعرض جوميا أسعارًا ثابتة ومفصلة حسب الطلب من KOLS فيما يتعلق بحملات معينة (والتي ستحل محل النسبة المئوية للعمولات المذكورة في لوحة القيادة) عن طريق إشعار كتابي إلى KOL. يعتبر تنفيذ الحملة من قبل KOL قبولًا للأسعار الثابتة المبلغ عنها.
- 4.6 سيتم إرسال أي حوافز إلى KOL على لوحة المعلومات أو من خلال بريد الكتروني رسمي من جوميا.
- 4.7 لا تقدم جوميا أي ضمان أو تمثيل فيما يتعلق بالإيرادات المحتملة التي قد يتم جنيها بموجب برنامج Jumia KOL ، ولا يُسمح لأي موظف أو ممثل آخر لجوميا بتقديم مثل هذه الإقرارات. في حالة وجود مثل هذه الإقرارات غير المصرح بها ، يجب عليك إخطار جوميا على الفور ولن تعتمد على ذلك.
- ## 5. الدفع
- 5.1 سنقوم بمتابعة طلبات المنتجات المقدمة من العملاء الذين ينقرون على روابط التتبع من موقعك إلى متجر جوميا بشكل يومي و نزودك بتقارير عن عمليات الشراء المؤكدة بشكل منتظم عبر لوحة المعلومات في بوابة Jumia KOL.
- 5.2 سننشئ فواتير ذاتية الدفع ، نيابة عنك ، فيما يتعلق بعمولاتك الإعلانية المكتسبة مقابل عمليات الشراء المؤكدة ، كما تم التحقق من صحتها في أي شهر ، بحلول نهاية الشهر التالي.
- 5.3 سنتتبع عملية الفوترة الذاتية لجميع القوانين المعمول بها و عمليات جوميا المعمول بها من وقت لآخر.

5.4. يجب أن تدفع جوميا الفواتير ذاتية الدفع الخاصة بك في غضون 30 يوماً من نهاية تاريخ الفاتورة ، وفقاً لما يلي:

5.4.1. كسب العملات التي تتجاوز حد الدفع ، والتي يجب أن تكون اثنتان يورو (€ 2.00) إذا كنت مسجلاً داخل احدي الدول التي تعمل فيها جوميا بالنشاط التجاري ؛ وخمسين يورو (€ 50.00) إذا كنت تقيم في أي مكان آخر. إذا كانت عمولاتك المكتسبة أقل من الحد الأدنى في أي شهر ، فسيتم ترحيلها إلى الشهر (الأشهر) التالية ويجب دفعها بعد تحقيق الحد الأدنى ؛

5.4.2. تقديم معلومات المدفوع لأمره إلى جوميا حيث قد تطلب جوميا بيانات دفعة صالحة وفقاً للقوانين المعمول بها ، والتي قد تتضمن أيًا من أو كل ما يلي ، حسب الاقتضاء: الاسم الكامل أو اسم الشركة ، والعنوان المسجل ، و رقم تسجيل الشركة ، ورقم ضريبة القيمة المضافة ؛ رقم التعريف الضريبي؛ و

5.4.3. تقديم تفاصيل حساب جوميا فيما يتعلق بطريقة الدفع التي قد تقدمها جوميا (بما في ذلك التحويل المصرفي و / أو تحويل الأموال عبر الهاتف المحمول و / أو التحويل لحساب المتجر و/أو قسائم التسوق) كما قد تتيح لك جوميا من وقت لآخر للاختيار أو التحديد وفقاً لتقديرها.

5.5 في حالة عدم تزويد جوميا بمعلومات الدفع اللازمة وفقاً للقسمين 5.4.2 و 5.4.3 أعلاه ، في غضون 90 يوماً من طلب جوميا إليك ، سيتم اعتبارك قد تنازلت و / أو فقدت حقك في الدفع . إذا قدمت معلومات مدفوعات غير صحيحة نتج عنها رسوم بنكية تتكبدها جوميا ، فسيتم خصم هذه الرسوم من مبلغ عمولتك.

5.6 تشمل العمولة المستحقة على جوميا أي وجميع الضرائب والخصومات القانونية التي يجب أن تدفعها وفقاً لجميع القوانين المعمول بها السارية من وقت لآخر ( ستحصل على كامل مبلغ العمولة بدون خصومات ما لم تكن ضريبة الخصم والإضافة مطبقة أو أي ضريبة أخرى جوميا قامت بسدادها نيابة عنك لأي مصلحة ضرائب ذات صلة).

5.7 لا تتحمل جوميا أي فائدة أو غرامة على السداد المتأخر.

5.8 في حالة حدوث أي خرق لهذه الشروط والأحكام من قبل KOL ، يجوز لجوميا وفقاً لتقديرها المطلق تعليق أو إلغاء دفع العملات ، أو فرض غرامة عليها.

5.9. قد تقوم جوميا في أي وقت بمقاصة أي مسؤولية على KOL تجاه جوميا ، سواء كانت هذه المسؤولية الحالية أو مستقبلية ، مصفاة أو غير مصفاة ، ومهما كانت ناشئة

## 6. مواقع KOL

6.1 يراعي متجر جوميا أعلى معايير الذوق الرفيع واللياقة ، ويتطلب نفس الشيء من موقع (مواقع) KOL. أنت تدرك وتوافق على أن كل المحتوى الموجود على موقع (مواقع) KOL يجب أن يكون مناسباً ومدنياً وحسن الذوق ويتوافق مع معايير الآداب والسلوك المقبولة عموماً على الإنترنت ، ويجب ألا:

6.1.1. تكون مسيئة أو فاحشة أو غير لائقة أو إباحية أو بذيئة أو موحية أو جنسية صريحة ؛

6.1.2. تصوير العنف بطريقة صريحة أو تصويرية أو غير مبررة ؛ أو

6.1.3. تكون تجديفاً أو تنتهك تشريعات الكراهية العنصرية أو الدينية أو التمييز ؛

6.1.4. أن تكون خادعة أو احتيالية أو مهددة أو مسيئة أو مضايقة أو معادية للمجتمع أو مهددة أو بغيضة أو تحريضية ؛

6.1.5. تسبب إزعاج أو إزعاج أو قلق لا داعي له لأي شخص ؛ أو

6.1.6. تشكل بريدًا عشوائيًا.

6.2 يجب ألا يكون موقع (مواقع) KOL الخاص بك وجميع المحتويات الموجودة على موقع (مواقع) KOL الخاصة بك غير قانونية أو غير قانونية أو تنتهك الحقوق القانونية لأي شخص أو تكون قادرة على رفع دعوى قانونية ضد أي شخص (في كل حالة في أي ولاية قضائية وتحت أي قانون معمول به) ويجب ألا ينتهك أو يخرق:

6.2.1. أي حق نشر أو حق معنوي أو حق قاعدة بيانات أو حق علامة تجارية أو حق تصميم أو حق في التمرير أو غيره من حقوق الملكية الفكرية ؛

6.2.2. أي حق في الثقة أو حق الخصوصية أو حق بموجب تشريعات حماية البيانات ؛

6.2.3. أي التزام تعاقدية مستحق لأي شخص ؛ أو

6.2.4. أي أمر محكمة.

6.3 يجب عدم ربط سوق جوميا بأي موقع ويب أو صفحة ويب تتكون من أو تحتوي على مواد من شأنها ، في حالة نشرها في سوقنا ، انتهاك أحكام القسمين 6.1 أو 6.2 أعلاه.

6.4. أنت تقر وتوافق على أنك لن ترسل زيارات إلى سوق جوميا باستخدام أي من الأساليب و / أو الأنشطة المحظورة التالية:

6.4.1. المزايدة على الكلمات الرئيسية أو "الدفع لكل نقرة" المتعلقة بالاسم التجاري Jumia وأي متغير أو خطأ إملائي من خلال تشغيل حملات تسويق عبر محرك البحث ؛

6.4.2. استخدام اسم العلامة التجارية Jumia أو أي متغير أو خطأ إملائي في أي اسم مجال أو اسم نطاق فرعي أو في أي اسم مستخدم أو اسم مجموعة أو أي معرف آخر على أي موقع من مواقع التواصل الاجتماعي ؛

6.4.3. استخدام طرق احتيالية مثل النوافذ المنبثقة والنوافذ المنبثقة الخلفية وإطارات iFrame وحشو ملفات تعريف الارتباط وفتح صفحات جوميا تلقائيًا ؛ أو

6.4.4. إحالات من موظفين أو وكلاء مبيعات جوميا.

6.5. لا يجوز لك الاحتفاظ بموقع ويب قد يؤدي إلى حدوث ارتباك مع وجود Jumia على الويب.

## 7. الضمانات العامة

7.1. مقابل دفع العمولة من قبل جوميا ، يجب عليك أداء الخدمات وفقًا لما يلي:

7.1.1. جميع القوانين واللوائح المعمول بها والسارية من وقت لآخر ، بما في ذلك جميع قوانين ولوائح مكافحة غسل الأموال والرشوة ومكافحة الفساد والعقوبات والرقابة على الصادرات ؛

7.1.2. أعلى معايير الأمانة والنزاهة وسلوك العمل الأخلاقي ؛

7.1.3. أحكام هذه الشروط والأحكام ، ومدونة قواعد سلوك شركاء جوميا المنشورة على <https://investor.jumia.com/corporate-governance/#governance-documents> ووفقاً لما يمكن تعديله بواسطة جوميا من وقت لآخر ؛ و

7.1.4. جميع التعليمات المنطقية من جوميا.

7.2 يجب عليك بذل قصارى جهدك لتعزيز وحماية مصالح جوميا ، وأنت تقر وتضمن لجوميا أنه لا توجد التزامات أو تضارب في المصالح أو ظروف أخرى قد تمنع تقديمك للخدمات.

7.3. إذا علمت بأي مادة أو نشاط غير قانوني في سوقنا ، أو أي مادة أو نشاط ينتهك هذه الشروط والأحكام ، فيمكنك إبلاغنا عن طريق الاتصال بنا على النحو المنصوص عليه في القسم 13.7.

## 8. السرية وحماية البيانات

8.1 يجب عليك الحفاظ على سرية جميع المستندات والمعلومات التجارية والتشغيلية وغيرها من المستندات والمعلومات المتعلقة بأعمال جوميا ، ولا يجوز الكشف عن هذه المعلومات أو إعادة إنتاجها دون موافقة كتابية صريحة مسبقة من جوميا.

8.2 لن تقوم بإصدار أي بيان صحفي أو إجراء أي اتصال عام آخر فيما يتعلق بهذه الشروط والأحكام أو مشاركتك في برنامج Jumia KOL.

8.3 يجب عليك الالتزام بسياسة خصوصية بيانات جوميا والإجراءات ذات الصلة ، لضمان امتثال جوميا لقوانين حماية البيانات المعمول بها ، بما في ذلك حماية أمن جميع البيانات الشخصية التي تم الحصول عليها أثناء أداء الخدمات ، والحصول على موافقة من الأفراد لمعالجة نفس ما ورد في القسم 3.4.4 أعلاه.

## 9. متعهد مستقل

9.1 أنت تقر وتوافق على أنك وكيل حر ومتعهد مستقل ؛ وأنت لست موظفاً في جوميا.

9.2 لا تنص هذه الشروط والأحكام علي ما يهدف إلى إنشاء عقد للتوظيف أو إنشاء علاقة بين صاحب العمل والموظف بينك وبين جوميا.

9.3 لا تنص هذه الشروط والأحكام علي إنشاء أي شراكة أو مشروع مشترك أو اتفاقية وكالة بينك وبين جوميا ، ولا يجوز لك:

9.3.1. تحمل نفسك كوكيل لجوميا ؛

9.3.3. تتحمل أي دين أو التزام أو التزام نيابة عن جوميا ؛

9.3.4. تقديم أي شرط أو ضمان أو تمثيل نيابة عن جوميا ؛ أو

9.3.5. التفاوض أو تسجيل الدخول باسم Jumia أو نيابة عن جوميا بشأن أي طلب شراء أو أي مستند آخر قد يُلزم Jumia بأي شكل من الأشكال.

10. المسؤولية والتعويض والتأمين

10.1. وفقاً للقسم 10.2 أدناه ، لن تكون جوميا مسؤولة عن أي خسارة أو ضرر أو إصابة لك مهما كانت ، ولن تكون مسؤولة فيما يتعلق بأي مطالبة ضدك من قبل أي طرف ثالث.

10.2. لا تنص هذه الشروط والأحكام استبعاد المسؤولية إلى الحد الذي لا يسمح به قوانين الدول التي تقوم فيها جوميا بالنشاط التجاري.

10.3. ستقوم بتعويض جوميا بالكامل عن جميع المطالبات والتكاليف والنفقات (بما في ذلك المصاريف القانونية) و الخسارة والأضرار أو المسؤولية الممنوحة أو التي تتكبدها جوميا نتيجة أي فعل أو إغفال أو خرق لهذه الشروط والأحكام من قبلك.

10.4. حقوق جوميا بموجب هذه الشروط والأحكام لا تخل بأي حقوق أو تعويضات أخرى متاحة لها بموجب قوانين الإقليم.

10.5. ستكون مسؤولاً بشكل مستقل عن الحفاظ على سرية بوليصة التأمين فيما يتعلق بالمخاطر والمسؤوليات المحتملة بموجب هذه الشروط والأحكام.

## 11. الملكية الفكرية

11.1. نحن ، جنباً إلى جنب مع المرخصين لدينا ، نمتلك ونتحكم في جميع حقوق الطبع والنشر وحقوق الملكية الفكرية الأخرى في موقعنا على الويب والمواد الموجودة على موقعنا ، ولن تحصل على أي حقوق فيما يتعلق بذلك بموجب أدائك للخدمات وفقاً لهذه الشروط والأحكام.

11.2. وفقاً لبنود هذه الشروط والأحكام ، ولغرض محدود فقط وهو الإعلان عن المنتجات على موقع (مواقع) KOL وتوجيه المستخدمين النهائيين إلى سوق جوميا فيما يتعلق ببرنامج Jumia KOL ، فإننا نمحك بموجب هذا إصداراً محدوداً وقابل للإلغاء ترخيص غير قابل للتحويل وغير قابل للترخيص من الباطن وغير حصري وخالي من حقوق الملكية لنسخ وعرض علامتنا التجارية وشعاراتنا والمحتويات الأخرى المعتمدة من سوق جوميا على موقع (مواقع) KOL فقط.

## 11.3. لا يجب عليك:

11.3.1. ارتكاب أي عمل من شأنه الإضرار بالملكية الفكرية لشركة جوميا أو اسمها أو سمعتها ؛

11.3.2. ارتكاب أي عمل من شأنه الإضرار بالملكية الفكرية أو الاسم أو السمعة فيما يتعلق بالمنتجات ؛  
أو

11.3.3. تسجيل أو السعي إلى تسجيل أي علامة تجارية أو اسم تجاري أو ملكية فكرية أخرى مماثلة أو من المحتمل أن يتم الخلط بينها وبين أي ملكية فكرية مملوكة لجوميا أو فيما يتعلق بالمنتجات.

## 12. الإنهاء

12.1. يجوز لأي طرف إنهاء الاتفاقية بين الطرفين بأثر فوري ، في أي وقت ، دون سبب من خلال تقديم إشعار قبل 7 أيام للطرف الآخر.

12.2. يجوز لشركة جوميا إنهاء الاتفاقية فوراً بإرسال إشعار كتابي إليك إذا:

12.2.1. فشلت في تحقيق أهداف الأداء التي يتم إبلاغك بها من وقت لآخر ؛



12.2.2. إذا قمت بانتهاكًا واحدًا أو أكثر من هذه الشروط والأحكام ؛

12.2.3. تزعم أنك تنتازل عن حقوق جوميا أو التزاماتها بموجب هذه الشروط والأحكام ؛ أو

12.2.4. كنت متوفياً أو بسبب المرض أو العجز غير قادر على تقديم الخدمات.

12.3. عند إنهاء الاتفاقية:

12.3.1. سيتم إنهاء الترخيص المنصوص عليه في القسم 11.2 أعلاه على الفور وبشكل تلقائي ؛

12.3.2. يجب عليك التوقف فوراً عن أداء الخدمات وإزالة جميع روابط التتبع من موقع (مواقع) KOL ؛

12.3.3. يجب عليك على نفقتك الخاصة ، وفي غضون ثلاثين (30) يوماً من الإنهاء ، التخلص وفقاً لتوجيهات جوميا ، وجميع المواد الإعلانية أو الترويجية أو الخاصة بالمبيعات المتعلقة بالمنتجات وجميع المعلومات السرية المتعلقة بأعمال Jumia في ذلك الوقت في حيازتك.

12.3.4. سنقوم ، مع مراعاة حقوق المقاصة المنصوص عليها في القسم 5.9.5 ، بتحويل أي عمولات مكتسبة في تاريخ الإنهاء إليك ، بشرط استيفائك لحدود المدفوعات المنصوص عليها في القسم 5.4.1. يتم مصادرة أي عمولات مكتسبة أقل من حد المدفوعات ؛

12.3.5. لا يحق KOL المطالبة ، ولن تكون جوميا مسؤولة عن أي عمولات فيما يتعلق بأي فترة بعد تاريخ الإنهاء ؛ أو أي تكاليف أو مصاريف أو خسارة في المبيعات أو خسارة في الشهرة أو تعويض أو أي مطالبة أخرى من أي نوع تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر عن الإنهاء ؛

12.3.6. أي شرط من هذه الشروط والأحكام يُقصد به صراحة أو ضمناً ، أن يدخل أو يظل سارياً عند الإنهاء أو بعده ، يظل سارياً و مفعلاً بالكامل ؛ و

12.3.7. باستثناء ما هو منصوص عليه في القسم 12.3.7 أعلاه ، وأي حقوق أو التزامات مستحقة قبل الإنهاء ، لن يكون أي من الطرفين ملزماً بأي التزام آخر تجاه الآخر بموجب هذه الشروط والأحكام.

## 13. شروط متنوعة

13.1. التنازل والتعاقد من الباطن: الاتفاق بين الأطراف كما هو منصوص عليه في هذه الشروط والأحكام شخصيه بالنسبة لـ KOL ولا يجوز لـ KOL التنازل عن أي من حقوقه أو التزاماته أو العقد من الباطن أو تفويض أداء التزاماته بطريقة أخرى ، قد تنتازل جوميا عن حقوقها والتزاماتها لشركة أخرى ضمن مجموعة شركات جوميا دون الحصول على موافقة مسبقة من KOL.

13.2. التغيير: سنطلب موافقتك الصريحة على أي مراجعات لهذه الشروط والأحكام خلال تلك الفترة التي قد نحددها ؛ وإذا لم تعط موافقتك الصريحة على النسخ المعدلة خلال تلك الفترة التي نحددها ، سيتم احتسابها أنك قد وافقت. إذا رفضت صراحةً أيًا من هذه المراجعات ، فقد يتم احتسابها أنك قد أنهيت الاتفاقية وسيتم وقف مشاركتك في برنامج Jumia KOL وإنهاء الاتفاقية.

13.3. لا تنازل: لن يتم التنازل عن أي خرق لأي شرط من هذه الشروط والأحكام إلا بموافقة كتابية صريحة من الطرف الذي لم يقر بالانتهاك. لا يجوز تفسير أي تنازل عن أي خرق لأي شرط من هذه

الشروط والأحكام على أنه تنازل إضافي أو مستمر عن أي خرق آخر لهذا الحكم أو أي خرق لأي حكم آخر من هذه الشروط والأحكام.

13.4. اتفاق كامل: تشكل هذه الشروط والأحكام الاتفاقية الكاملة بين الطرفين وتحل محل أي وجميع الاتفاقيات السابقة بين الطرفين.

13.5. المرتبات : في حالة تعارض هذه الشروط والأحكام مع أكواد جوميا وسياساتها وإرشاداتها ، تسود هذه الشروط والأحكام وأكواد جوميا وسياساتها وإرشاداتها بالترتيب المذكور هنا.

13.6. القابلية للفصل: في حالة اكتشاف أن أحد أقسام هذه الشروط والأحكام باطل أو غير قابل للإلغاء أو غير قانوني ، فسيتم فصل القسم وسيتم الحفاظ على باقي الاتفاقية كما لو لم يكن هذا القسم موجوداً.

13.7. الإشعارات: يجب إرسال جميع الإشعارات أو المراسلات الأخرى التي يتم تقديمها بموجب هذه الشروط والأحكام إلى أي من الطرفين كتابةً وإرسالها:

13.7.1. إلى جوميا عبر البريد الإلكتروني إلى [KOL@Jumia.com](mailto:KOL@Jumia.com) مع نسخة إلى [compliance.alert@jumia.com](mailto:compliance.alert@jumia.com) ؛ أو

13.7.2. إلى KOL عن طريق البريد الإلكتروني إلى عنوان البريد الإلكتروني المقدم من KOL أثناء التسجيل وكما قد يتم تحديثه من وقت لآخر.

13.8. القانون الحاكم والاختصاص القضائي: تخضع هذه الشروط والأحكام وتفسر وفقاً لقوانين الإقليم ويوافق الأطراف على الخضوع للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم الإقليم.

13.9. التوقيع الإلكتروني أو الرقمي: سنطلب منك الموافقة صراحةً على هذه الشروط والأحكام ؛ وأكواد جوميا وسياساتها وإرشاداتها ، من خلال النقر لتأكيد موافقتك (ويعتبر هذا التوقيع الإلكتروني بمثابة توقيع أصلي لجميع الأغراض) ؛ و / أو بالتوقيع المادي ، إذا كان ذلك مطلوباً بموجب قوانين الإقليم.

## جدول 1

### شركات مجموعة جوميا

#### تتعاقد شركة مجموعة جوميا بموجب هذه الشروط والأحكام على النحو التالي:

- مشغل سوق Jumia الذي يوجه إليه KOL الزيارات؛ أو
- حيث تقوم KOL بتوجيه الزيارات إلى أكثر من سوق Jumia ، وهي الشركة العاملة في المنطقة التي يقع فيها KOL والمسجلة لدى Jumia.

العنوان المسجل	الرقم المسجل	شركة جوميا	المنطقة
n° 123 Bois des Cars 3 Dely Ibrahim .- Alger, Algérie	15B0991061-16/00	Jade E Services Algeria SARL	الجزائر

مبنى 273/272 - القطاع الثاني - مركز المدينة - القاهرة الجديدة- مصر	60149	جوميا ايجيبت ش.ش.م	مصر
Teachers' Hall 3rd Floor, Education Loop, Adabraka, Accra, Ghana	CB-926	Jade E-Services Ghana .Ltd	غانا
Abidjan, Marcory, Solibra, Immeuble Rochebobois; 26 BP 684 Abidjan 26	CI-ABJ-2013-B-139 4	Ecart Services Ivory Coast SARL	ساحل العاج
ALN House, Eldama Ravine Close, off Eldama Ravine Road, Westlands PO Box 764, Sarit Centre, Nairobi, Kenya 00606	CPR/2020/71652	Ecart .Services Kenya Ltd	كينيا
Boulevard ,155 d'Anfa, Casablanca, Maroc	257697	Ecart Services Morocco Sarlau	مغرب
Adeniyi Jones 109 Street, Ikeja, Lagos	RC 1034513	Ecart Internet Services .Nigeria Ltd	نيجيريا
Adeniyi Jones 109 Street, Ikeja, Lagos	RC 1191244	Hellopay Africa Integrated .Services Ltd	نيجيريا
Ngor Virage lot n°72 Dakar ( (Sénégal	RC:SN-DKR-2013-B -4473	Jade E-Services Senegal SARL	سنغال
Durham Avenue, 97 Salt River, Cape Town	2011/128056/07	Jade E-Services South Africa (Pty) Ltd	جنوب افريقيا
Plot 47 Lumumba Avenue Nakasero, PO BOX 10831 Kampala, UGANDA	174418	Jade E-Services Uganda .Ltd	اغاندا
Immeuble Evolve, Rue du lac Huron, Les berges du Lac 1, 1053 Tunis, ..Tunisie	1559963C	Jumia Eservices SARL	تونس